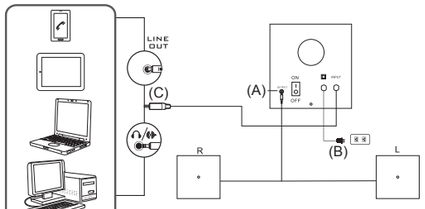
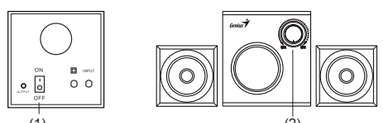
Multi-language quick guide

Instructions for Connecting the Speakers



Control Function:



EN

Instructions for Connecting the Speakers

1. Plug the satellite speaker cable (A) into the host speaker's "SPEAKER OUT" jacks.
2. Plug the AC power cord (B) into a standard household electrical outlet.
3. Connect (C) to any audio playback device with standard 3.5mm audio plug, such as PC, notebook, MP3/MP4 player, mobile phone, or CD player.

Control Function:

1. Power: Press to turn on/off the speakers.
2. Volume: Controls system volume level.

Warning

1. Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
2. Please remove AC power cord if you do not use this device for a long time.

RU

Инструкции по подключению колонок

1. Подключите разъем шнура колонок (A) к гнезду на каждой колонке.
2. Подключите шнур питания (B) к соответствующему гнезду.
3. Подключите разъем (C) к любому устройству воспроизведения звука со стандартным звуковым разъемом 3,5 мм: компьютеру, ноутбуку, MP3/MP4- плееру, мобильному телефону или проигрывателю компакт-дисков.

Управление

1. Кнопка «Power»: включение и выключение колонок.
2. Кнопка «Volume»: управление уровнем звука системы.

Внимание!

1. Подключайте шнур питания к выходу питания переменного только после установки всех соединений.
2. Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, выдерните шнур питания из розетки.

DE

Anschließen Lautsprecher

1. Stecken Sie den Anschluss des Lautsprecherkabels (A) in die Buchsen der beiden Lautsprecher.
2. Verbinden Sie das Stromkabel (B) mit einer entsprechenden Steckdose.
3. Verbinden Sie (C) über eine Standard-3.5-mm-Audio -Buchse mit einem Audiowiedergabegerät wie PC, Notebook, MP3/MP4-Player, Mobiltelefon oder CD-Player.

Reglerfunktion:

1. Ein/Aus: Dieser Knopf schaltet die Lautsprecher ein und aus.
2. Lautstärke: Zur Lautstärkeregelung des Systems.

Warnung:

1. Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn alle Verbindungen hergestellt sind.
2. Bitte entfernen Sie das Stromkabel, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

FR

Branchement des Enceintes

1. Insérez le câble d'enceinte (A) dans la prise respective sur les deux enceintes.
2. Branchez le cordon d'alimentation (B) sur une prise secteur adaptée.
3. Branchez (C) sur n'importe quel appareil de lecture audio doté d'une prise audio standard de 3.5mm, tel qu'un PC, notebook, lecteur MP3/MP4, téléphone portable ou lecteur CD.

Fonction de contrôle

1. Power: Permet d'allumer et d'éteindre les enceintes.
2. Volume: Permet d'ajuster le volume sonore du système.

Mise en Garde

1. Ne branchez en aucun cas le cordon d'alimentation sur une prise secteur avant que tous les branchements aient été effectués.
2. Si vous pensez ne pas avoir à utiliser votre appareil pendant un certain laps de temps, débranchez le cordon d'alimentation.

IT

Connessione degli altoparlanti

1. Inserire lo spinotto del cavo altoparlante (A) nel jack di entrambi gli altoparlanti.
2. Connettere il cavo di alimentazione CA (B) ad una presa apropriata
3. Collegare la (C) a qualsiasi apparecchio di riproduzione audio con una presa audio standard 3.5mm, come un PC, portatile, lettore MP3/MP4, telefono cellulare, o lettore CD.

Controllo funzione

1. Power: Premere per accendere/spengere gli altoparlanti.
2. Volume: Controlla il livello del volume di sistema.

Attenzione

1. Non collegare la spina ad una presa di corrente finché tutte le connessioni non saranno state fatte.
2. Rimuovere il cavo di alimentazione se non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

ES

Conectar los altavoces

1. Inserte la conexión RCA del cable del altavoz (A) en cada uno de los conectores hembra de ambos altavoces.
2. Conecte el cable de alimentación de CA (B) en una toma de corriente de CA.
3. Conecte (C) a cualquier dispositivo de reproducción de audio que tenga un conector estándar de 3.5mm, tales como PC, equipo portátil, reproductor de MP3/MP4, teléfono móvil o reproductor de CD.

Función de control

1. Encendido: Pulse este botón para apagar/encender los altavoces.
2. Volumen: Controla el nivel del volumen.

Advertencia

1. No conecte la clavija de toma de corriente en una salida de CA hasta no que se hayan realizado todas las conexiones.
2. Por favor, retire el cable de toma de corriente de CA si no va a utilizar este aparato en un largo periodo de tiempo.

PT

Conectar as colunas

1. Insira o plugue do cabo do alto-falante (A) em cada tomada dos dois alto-falantes.
2. Conecte o fio do plugue AC (B) à saída AC apropriada.
3. Conecte (C) em qualquer dispositivo de reprodução de áudio com plug de áudio 3.5mm como um PC, notebook, MP3/MP4 player, celular ou CD player.

Função Controle

1. Power (ligar): liga / desliga os alto-falantes.
2. Volume: controla o nível de volume do sistema.

Advertência:

1. Não conecte o plugue de energia na saída AC até que todas as conexões sejam feitas.
2. Favor remover o fio do plugue AC se não usar este aparelho por um longo tempo.

NL

Aansluiten van de speakers

1. Stop de plug van de speakerkabel (A) in de jack van beide speakers.
2. Sluit de stroomkabel (B) aan op een geschikt stopcontact.
3. Sluit (C) aan op om het even welk audio weergave-apparaat met een standaard 3,5mm audio plug zoals een PC, notebook, MP3/MP4 speler, een mobiele telefoon of CD-speler.

Regelfunctie

1. Power: Indrukken om de speakers in en uit te schakelen.
2. Volume: Instellen van het volume van het systeem.

Waarschuwing

1. Sluit het stroomsnoer niet aan op een stopcontact tot alle aansluitingen zijn uitgevoerd.
2. Trek het stroomsnoer uit het stopcontact indien u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.

CZ

Pokyny k zapojení reproduktorů

1. Konektor kabelu (A) zapojte do každého z obou reproduktorů.
2. Napájecí kabel (B) zapojte do vhodné síťové zásuvky.
3. Připojte (C) k jakémukoli zařízení pro přehrávání zvuku se standardní 3,5 mm zvukovou zástrčkou jako je počítač, MP3/MP4 přehrávač, mobilní telefon či CD přehrávač.

Funkce ovládání

1. Power: stiskem se vypínají nebo zapínají reproduktory.
2. Volume: ovládání hlasitosti reproduktorového systému.

Varování:

1. Napájecí kabel nezapojujte, dokud není provedeno celkové propojení všemi potřebnými kabely.
2. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

HU

Útmutató az hangfalak telepítéséhez

1. Helyezze a hangfal-kábel (A)csatlakozóját a hangszórók megfelelő csatlakozóiba.
2. Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt (B) egy alkalmas fali konnektorba.
3. Csatlakoztatás (C) bármely audio eszközre, amely rendelkezik normál 3,5 mm-es audio csatlakozóval, pl. PC, notebook, MP3/MP4-lejátszó, mobiltelefon vagy CD-lejátszó.

Vezérlőfunkciók

1. Power gomb: Nyomja meg a hangfalak be- és kikapcsolásához.
2. Hangerő: A rendszer hangerejét szabályozza.

Figyelmeztetés

1. Ne csatlakoztassa a hálózati tápkábelt, amíg a többi kábelt nem csatlakoztatta.
2. Húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

PL

Instrukcje dotyczące podłączenia głośników

1. Wetknąć wtyczkę kabla głośnika (A) do każdego gniazdka obydwu głośników.
2. Przyłączyć kabel zasilania AC (B) do odpowiedniego gniazda wtykowego AC.
3. Podłączać (C) do dowolnego urządzenia odtwarzającego audio ze standardową wtyczką audio 3,5 mm, takiego jak komputer PC, notebook, odtwarzacz MP3/MP4, telefon komórkowy lub odtwarzacz CD.

Funkcja regulacji

1. Zasilanie: Naciskać, by włączyć/wyłączyć głośniki.
2. Głośność: Reguluje poziom natężenia dźwięku systemu.

Ostrzeżenia

1. Dopóki nie przeprowadzi się wszystkich połączeń, nie należy włączać wtyczki zasilania do gniazda wtykowego AC.
2. Proszę wyciągnąć kabel zasilania AC, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie wykorzystywane.

SL

Priključitev zvočnega sistema

1. Priključite kabel satelitskega zvočnika (A) v državi govorca "AUDIO OUT" priključki.
2. Vključite napajalni kabel (B) v standardno gospodinjsko električno vtičnico.
3. Vključite (C) v katero koli napravo za predvajanje, ki ima režo za standardni 3,5-mm priključek, npr. računalnik, prenosnik, predvajalnik MP3/MP4, mobilnik ali predvajalnik CD-jev.

Funkcija ovládania

1. POWER: Pritisnite za vklop / izklop zvočnikov
2. VOLUME: Glasnost prilagodite z gumbom

Upozornenie

1. Napajalni kabel vključite v električno vtičnico šele takrat, ko ste priključili vse naprave.
2. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite napajalni kabel.

SK

Zapojenie reproduktorov

1. Kolík kábla reproduktora (A) zasuňte do zástrčky v oboch reproduktoroch.
2. Sieťový kábel striedavého prúdu (B) zapojte do vhodnej zásuvky.
3. Vyklúčte (C) v katero koli napravo za predvajanje, ki ima režo za standardni 3,5-mm priključek, npr. računalnik, prenosnik, predvajalnik MP3/MP4, mobilnik ali predvajalnik CD-jev.

Funkcia ovládania

1. Zapnutie/Vypnutie: Stlačením zapnete alebo vypnete reproduktory.
2. Hlasitost' «VOLUME»: Ovláda úroveň hlasitosti systému.

Upozornenie

1. Sieťovú vidlicu zastrčte do elektrickej zásuvky až po uskutočnení všetkých zapojení.
2. Ak toto zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte sieťový kábel zo zástrčky.

SR

Uputstvo za priključivanje zvučnika

1. Priključite utikač sa kabla zvučnika (A) u priključke na oba zvučnika.
2. Priključite strujni kabl (B) u odgovarajuću strujnu utičnicu
3. Povežite (C) zvučnike sa bilo kojim uređajem za audio reprodukciju (npr. MP3/MP4 plejer, mobilni telefon ili CD plejer) standardnim 3,5mm audio priključkom.

Kontrolne funkcije

1. Napajanje: Pritisnite ovaj taster da biste uključili/isključili zvučnike.
2. Jačina zvuka «VOLUME»: Kontrolše nivo sistemske jačine zvuka

Upozorenje

1. Ne priključujte strujni kabl u strujnu utičnicu sve dok ne obavite sva potrebna priključenja.
2. Molimo isključite strujni kabl iz utičnice ukoliko ovaj uređaj nećete koristiti duže vreme.

RO

Conectarea difuzoarelor

1. Introduceti mufa de la cablul boxelor (A) in fiecare intrare a ambelor boxe.
2. Conectati cablul de alimentare AC (B) la iesirea AC potrivita.
3. Conectati-vă (C) la orice dispozitiv de redare audio cu mufă audio standard de 3.5 mm, ca de pildă PC, notebook, MP3 / MP4 player, telefoane mobile sau CD playere.

Controlul functiilor

1. Pornire/oprire: Rotiți pentru a porni/opri difuzoarele
2. Volum: Modifica volumul sistemului.

Avertisment

1. Nu conectati cablul de alimentare la o iesire AC pana cand nu ati facut toate legaturile.
2. Va rugam sa indepartati cablul de alimentare AC daca nu folositi acest mecanism pentru o perioada mai lunga de timp.

BG

Свързване говорителите

1. Включете щифта на кабела на високоговорителя (A) във всяка букса на двата високоговорителя.
2. Включете захранващият кабел (B) в стандартен контакт на електрическата мрежа.
3. Свържете (C) към устройство за аудио възпроизвеждане със стандартна 3,5 мм аудио букса, като компютър, лаптоп, MP3/MP4 плейър, мобилен телефон или CD плейър.

Контролни функции

1. Захранване: Натиснете за вкл./изкл. на високоговорителите.
2. Ниво на звука«VOLUME»: Контролира нивото на звука на системата.

Предупреждение

1. Не свързвайте захранващия кабел в контакта докато не направите всички връзки.
2. Моля, изключете захранващия кабел ако не възнамерявате да използвате устройството за дълго време.

TR

Hoparlörlerin Bağlantı Talimatları

1. Hoparlör kablosu (A) fişini her iki hoparlörün prizlerine takınız.
2. AC elektrik kablosunu (B) uygun bir AC prizine bağlayınız.
3. PC, dizüstü bilgisayar, MP3/MP4 çalar, cep telefonu veya CD çalar gibi standart 3,5mm audio prizi içeren herhangi bir audio çalıma cihazına (C) bağlayın.

Kontrol Paneli

1. POWER: Hoparlörleri açıp/kapatır.
2. VOLUME: Sistemin ses seviyesini kontrol eder.

Uyarı

1. Tüm bağlantılar bitirilene kadar, elektrik fişini AC prizine bağlamayınız.
2. Bu cihazı uzun bir süre için kullanmayacaksanız lütfen AC elektrik kablosunu prizden çekiniz.

UA

Правила підключення гучномовців

1. Вставте штекер кабелю динаміків (A) у гнізда обох динаміків.
2. З`єднайте AC кабель живлення (B) з відповідним AC виходом.Розмістіть гучномовці по обидва боки (правий, лівий – відповідно)
3. Підключіть (C) до будь якого пристрою відтворення звука зі стандартним 3.5mm аудіо роз'ємом, наприклад ПК, ноутбук, MP3/MP4 плеєр, мобільний телефон або CD плеєр.

Функція керування

1. Strāva: piesātdz vai atslēdz strāvu skaļruņiem.
2. Skaļums«VOLUME»: regulē sistēmas skaņas līmeni.

Попередження

1. Не підключайте вилку живлення до розетки AC (змінного струму), доки не здійснити усі з`єднання.
2. Будь ласка, від`єднайте AC кабель живлення, якщо не користаєтесь пристроєм довгий час.

EE

Ühendades kõlarid

1. Pistke kõlari kaabli (A) pistik kummagi kõlari konnektorisse.
2. Ühendage AC elektrijuhe (B) sobivasse AC pistikupessa.
3. Ühendage (C) mis tahes heliseadmega, millel on standardne 3,5 mm audiopistik, nagu nt laua- või sülearvuti, MP3/MP4-pleier, mobiiltelefoni või CD-pleieriga.

Kontroll funktsioon

1. POWER: Vajutage, et keerata kõlarid sisse/välja.
2. VOLUME: Kontrollib süsteemi helitugevust.

Hoiatus

1. Ärge ühendage pistikut AC pistikupessa enne kui kõik kõlari ühendused on tehtud.
2. Palun eemaldage AC juhe kui te ei kasuta seda seadet pikka aega.

LV

Skaļruņu pieslēgšana

1. Iespraudiet skaļruņa kabeļa spraudni (A) katra skaļruņa kontaktligzdā.
2. Pievienojiet līdzstrāvas kabeli (B) atbilstošai līdzstrāvas kontaktligzdai.
3. Pieslēdziet (C) jebkuram audio atskaņošanas ierīcei ar standarta 3,5 mm audio spraudni, piemēram, piezīmjdatoram, MP3/MP4 atskaņotājam, mobilajam telefonam vai CD atskaņotājam.

Vadības funkcija

1. Strāva: piesātdz vai atslēdz strāvu skaļruņiem.
2. Skaļums: regulē sistēmas skaņas līmeni.

Brīdinājums

1. Nespraudiet strāvas spraudni līdzstrāvas (AC) kontaktā, kamēr nav savienotas visas pārējās daļas.
2. Lūdzu, atvienojiet līdzstrāvas kabeli, ja jūs ierīci ilgāku laiku nelietojat.

LT

Prijungimas prie garsiakalbių

1. Įkiškite garsiakalbio kabelio kištuką (A) į kiekvieną abiejų garsiakalbių lizdą.
2. Prijungti AC maitinimo laidą (B) į tinkamą AC kištukinį lizdą.
3. Prijunkite (C) prie kokio nors garsą atkuriančio prietaiso, turinčio standartinį 3,5 mm garso kištuką, pvz., MP3/MP4 leistuvą, mobilųjį telefoną arba CD leistuvą.

Kontrolės funkcija

1. POWER (maitinimas): Nuspauskite garsiakalbių on (įjungimui)/off (išjungimui).
2. VOLUME (garsas): sistemos garso lygiui valdyti.

ĮSPĖJIMAS

1. Neprijunkite maitinimo kištuko į AC kištukinį lizdą kol neatliksite visų sujungimų.
2. Prašome išimti AC maitinimo laidą jeigu jūs nenaudojate šio prietaiso ilgą laiko tarpą.

KZ

Үндеткіштерін жалғау

1. Үндеткіш сымының (А) ашасын үндеткіштің екеуінің артқы ұяшықтарына сұғыңыз.
2. АТ негізгі қоқ сымын (В) тиісті АТ розеткасына жалғаңыз.
3. Компьютер, ноутбук, MP3/MP4 ойнатқыш, ұялы телефон немесе ықшам диск ойнатқыш сияқты стандартты 3.5мм дыбыс ұясыбы бар кез-келген дыбысты ойнату құрылғысына (С) қосыңыз.

Бақылау функциясы

1. ҚУАТ: Үндеткіштерді қосу/ажырату үшін басыңыз.
2. VOLUME: Құрылғының үнділігін басқару үшін.

Ескерту

1. Барлық құрылғылар жалғап болмайынша ток көзі ашасын қабырғадағы АТ розеткасына жалғамаңыз.
2. Ерер бұл құрылғыны узақ уақыт бойы іске пайдаланбайтын болсаңыз, АТ сымын сыырып тастаңыз.

AR

إرشادات توصيل سماعات

1. قم بإدخال قابس كابل السماعة (A) في كل من مقبسي السماعتين.
2. قم بتوصيل كبل التيار المتردد (B) بمأخذ منافذ تيار كهربائي قياسي.
3. وصل الطرف (C) بأي جهاز تشغيل صوتي يعمل بمقابس توصيل صوت قياسية بقطر 3.5 مم مثل جهاز الحاسب الشخصي أو المقرئ أو جهاز تشغيل MP3/MP4 أو هاتف محمول أو جهاز تشغيل أسطوانات مدمجة

وظيفة التحكم

1. زر التشغيل (الطاقة): اضغط لتشغيل السماعات أو إغلاقها.
2. زر "حجم الصوت": يتحكم في مستوى الصوت الخارج من السماعات.

تحذير

1. يُحذر توصيل مقبس الطاقة في مأخذ التيار المتردد تحين الانتهاء من عمل كافة التوصيلات.
2. يرجى نزع كبل التيار المتردد في حالة عدم استخدام هذا الجهاز لفترة زمنية طويلة.

TW

喇叭連接說明

1. 將副機音箱連接線（A）接到主機揚聲器的 "SPEAKER OUT" 插孔。
2. 將AC電源線（B）插入到標準家用電源插座。
3. 將（C）連接與標準3.5mm音頻插頭，如PC、筆記本電腦、MP3/MP4播放器、手機、或CD播放器的任何音頻播放設備。

喇叭控制功能:

1. **電源**:將喇叭的開啟/關閉按鈕打開。
2. **音量**:控制喇叭的音量。

警告:

1. 在所有連接未完成前，不要將電源插頭插入交流電源插座。
2. 如果你不使用這個設備很長一段時間，請將電源線先行拔除。

ZH

喇叭连接说明

1. 将副机音箱连接线（A）接到主机扬声器的 "SPEAKER OUT" 插孔。
2. 将AC电源线（B）插入到标准家用电源插座。
3. 将（C）连接与标准3.5mm音频插头，如PC、笔记本计算机、MP3/MP4播放器、手机、或CD播放器的任何音频播放设备。

喇叭控制功能:

1. **电源**:将喇叭的开启/关闭按钮打开。
2. **音量**:控制喇叭的音量。

警告:

1. 在所有连接未完成前，不要将电源插头插入交流电源插座。
2. 如果你不使用这个设备很长一段时间，请将电源线先行拔除。

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat e ntsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.Entsorgen Sie das. Produkt nicht im Haushaltmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens :
- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva para países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las afirmaciones siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako třídený odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako třídený odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakóban kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szemétgyűjtőbe.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki elektrywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης προμήθειάς το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü
Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir.
Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöpü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

Símboli eraldi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi. Allpärnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejäätmeid.
- Kui teil on vaja rohkem infot, palun võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteetiga, kes on vastutav jäätmekorralduse teenindluse eest.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānošķir no citiem atkritumiem
Sie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolis atskiram atliekų išmetimui įvairiose Europos šalyse
Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.
Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:
- Sis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmeininku arba vietinės valdzios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

EAC